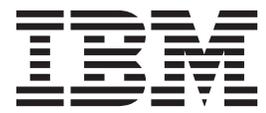


VIOS Versión 2.2.3.2

Notas del release



VIOS Versión 2.2.3.2

Notas del release

IBM

Nota

Antes de utilizar esta información y el producto al que hace referencia, lea la información contenida en la sección "Avisos" en la página 5.

Contenido

Acerca de este documento	v
Resaltado	v
ISO 9000.	v
Notas de release del Servidor de E/S virtual	1
Avisos	5
Información de la interfaz de programación	7
Marcas registradas	7
Términos y condiciones.	7

Acerca de este documento

Las notas de release incluyen la información técnica reciente que no está incluida en otros temas y resaltan las nuevas funciones contenidas en el release del Servidor de E/S virtual.

Resaltado

En este manual se utilizan los siguientes convenios de resaltado:

Negrita	Se utiliza para identificar mandatos, subrutinas, palabras clave, archivos, estructuras, directorios y otros elementos cuyos nombres están predefinidos por el sistema. También identifica objetos gráficos, tales como botones, etiquetas e iconos que selecciona el usuario.
<i>Cursiva</i>	Identifica parámetros cuyos nombres o valores reales deben ser proporcionados por el usuario.
Monoespaciado	Identifica ejemplos de valores de datos específicos, ejemplos de texto similar al que el usuario podría ver visualizado, ejemplos de porciones de código de programa similar al que el usuario podría escribir como programador, mensajes del sistema o información que debe entrar el usuario.

ISO 9000

En el desarrollo y fabricación del presente producto se han utilizado sistemas de calidad registrados de acuerdo con la norma ISO 9000.

Notas de release del Servidor de E/S virtual

Las notas de release del Servidor de E/S virtual (VIOS) están disponibles en varias versiones.

Puede ver las notas de release del VIOS para varias versiones en formato HTML o PDF tal como se muestra en la tabla siguiente.

Tabla 1. Notas de release del VIOS para cada versión

Versiones del VIOS	Enlaces
2.1.2	HTML , PDF
2.1.3	HTML , PDF
2.2.0	HTML , PDF
2.2.0.12	HTML , PDF
2.2.1.0	HTML , PDF
2.2.2.0	HTML , PDF
2.2.2.2	HTML , PDF
2.2.3.0	HTML , PDF
2.2.3.1	HTML
2.2.3.2	HTML , PDF

Resolución de problemas del VIOS

Para asegurar la fiabilidad, disponibilidad y capacidad de servicio de un entorno de proceso mediante el Servidor de E/S virtual (VIOS), actualice el software de VIOS al nivel de arreglo de software más reciente para ese release determinado. El nivel de arreglo más reciente contiene todos los arreglos acumulativos para el release especificado de VIOS.

Terminología sobre el paquete de VIOS

Release de VIOS

El release de VIOS contiene mejoras del producto, nuevas funciones, nuevo soporte de hardware y arreglos.

Actualización o fixpack del release

Una actualización de release, también denominada *fixpack*, actualiza el software de VIOS a la versión más reciente. Las actualizaciones de release contienen mejoras del producto, nuevas funciones, nuevo soporte de hardware y arreglos.

Service Pack

Un Service Pack es aplicable a una sola versión de VIOS. Un Service Pack contiene arreglos esenciales y soporte de habilitación base para nuevo hardware. Un Service Pack no actualiza el producto VIOS a un nuevo nivel. Un Service Pack es aplicable solamente a un release determinado de VIOS.

Arreglo temporal

Un arreglo temporal es aplicable a un nivel determinado del VIOS y proporciona un arreglo para un problema determinado. Los arreglos oficiales se incluyen en los fixpacks o Service Packs futuros del software de VIOS.

Lea esto antes de realizar la instalación

Las actualizaciones del VIOS se pueden obtener en el sitio web de IBM® Fix Central (<http://www.ibm.com/support/fixcentral/>). Las actualizaciones del VIOS Versión 2.2.3.2 se pueden obtener en el sitio web de IBM Fix Central (<http://www.ibm.com/support/fixcentral/>).

Nota: El software del Servidor de E/S virtual (VIOS) puede contener errores que pueden tener un efecto negativo en la empresa. Instale los arreglos disponibles más recientes antes de utilizar este software.

Para ver la versión más reciente de las notas del release del VIOS, consulte la versión en línea de las notas de release del VIOS (<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/systems/scope/hw/topic/p7eeo/ipeekickoff.htm>).

Todos los usuarios del software del VIOS se deben suscribir al servicio de suscripción del VIOS. Suscríbase a este servicio para estar al corriente de las noticias sobre VIOS y sobre actualizaciones esenciales del producto.

Para suscribirse al servicio de suscripción del VIOS, vaya al sitio web de IBM Support Portal: <http://www.ibm.com/support/entry/portal/Overview/> .

En el cuadro **Notificaciones**, pulse la pestaña **Iniciar sesión para crear, gestionar o ver sus suscripciones**.

Instalación de VIOS Versión 2.2.3.2

El software de VIOS se distribuye en dos DVD. Cuando inicie la configuración del software del VIOS desde el DVD 1, se le solicitará que inserte el DVD 2 tras procesar los datos del DVD 1.

Para instalar otro catálogo de archivos de idioma una vez que finalice la instalación inicial, inserte el segundo DVD en la unidad de DVD y ejecute el mandato **chlang**.

Requisitos de memoria

El requisito mínimo de memoria para VIOS Versión 2.2.3.2 varía de acuerdo con la configuración.

Como regla general, el requisito mínimo de memoria para VIOS Versión 2.2.3.2 es 4 GB. Un requisito mínimo de memoria actual puede dar soporte a una configuración con un número mínimo de dispositivos o una configuración reducida de memoria máxima. Sin embargo, para soportar las agrupaciones de almacenamiento compartido, el requisito mínimo de memoria es 4 GB.

VIOS Versión 2.2.3.2 necesita que se aumente la cantidad mínima de memoria cuando aumente la configuración de memoria máxima o el número de dispositivos, o cuando ambos aumenten. Las configuraciones de memoria máximas mayores o los dispositivos adicionales aumentan el requisito mínimo de memoria actual. Si el requisito mínimo de memoria no aumenta junto con la configuración de memoria máxima, la partición se detendrá durante la carga del programa inicial (IPL).

Requisitos de ROOTVG

VIOS Versión 2.2.3.2 necesita un mínimo de 30 GB de espacio de disco para la instalación. Asegúrese de que el disco asignado para la instalación del VIOS contenga al menos 30 GB de espacio disponible antes de intentar instalar VIOS.

Mejoras en VIOS Versión 2.2.3.2

Este release de VIOS contiene varias mejoras en el área de virtualización de POWER.

Single Root I/O Virtualization

Single Root I/O Virtualization (SR-IOV) es una arquitectura estándar de PCIe (Peripheral Component Interconnect express) que permite la autovirtualización de adaptadores PCI.

Los adaptadores habilitados para SR-IOV se pueden configurar como réplicas virtuales de una función PCI, cada una de las cuales se asigna luego individualmente a particiones lógicas. SR-IOV es una tecnología esencial de virtualización de E/S que permite que varias particiones compartan recursos de adaptador, con poca o ninguna intervención de un hipervisor u otro intermediario de virtualización. Los adaptadores habilitados para SR-IOV proporcionan una gran variedad de funciones y flexibilidad dentro de los adaptadores. Los recursos de adaptador de SR-IOV (o una parte de ellos) asignados al VIOS se pueden utilizar para proporcionar E/S de red de VIOS con el SEA. La utilización de adaptadores de SR-IOV en el VIOS con el SEA permite a los clientes virtuales sacar provecho de las funciones de SR-IOV y MPST.

Agrupación de almacenamiento compartido

Los valores máximos admitidos para las agrupaciones de almacenamiento compartido son los siguientes:

- Un máximo de 16 nodos de servidor de E/S virtual en un clúster individual
- Un máximo de 1024 discos asignados a una agrupación de almacenamiento compartido
- Un máximo de 512 TB de capacidad de almacenamiento para una agrupación de almacenamiento compartido
- Un máximo de 8192 correlaciones de disco virtual (unidad lógica) en una agrupación de almacenamiento compartido

El VIOS Versión 2.2.3.2 admite la posibilidad de duplicar una agrupación de almacenamiento compartido. Esta capacidad asegura que la agrupación de almacenamiento compartido pueda tolerar errores en discos individuales. El VIOS Versión 2.2.3.2 también permite reducir la capacidad de una agrupación de almacenamiento compartido eliminando discos asignados a ella. En el VIOS Versión 2.2.3.2, los discos individuales asignados a la agrupación de almacenamiento compartido se pueden ampliar en el controlador SAN y la agrupación reflejará la capacidad aumentada.

En el VIOS Versión 2.2.3.2 o posterior, de forma predeterminada, el clúster de la agrupación de almacenamiento compartido se crea en la modalidad de direccionamiento de difusión simple. En versiones anteriores de VIOS, la modalidad de comunicación del clúster se crea en la modalidad de direccionamiento de multidifusión. A medida que las versiones anteriores del clúster se actualizan a la versión 2.2.3.0 del VIOS, la modalidad de comunicación cambia de multidifusión a difusión simple como parte de la operación de actualización progresiva.

Soporte de VIOS

VIOS Versión 2.2.3.2 se ha mejorado con las siguientes características:

- Soporta la generación de PCIe de puertos quad de 8 GB con 2 canales de fibra
- Soporta IBM Power 770 con concentrador de E/S IOC POWER7.
- Soporta IBM Power 720 Express con concentrador de E/S IOC POWER7.
- Soporta unidades de estado sólido SCSI de conexión en serie (SAS SSD) de 2,5 pulgadas en capacidades de 200 GB y 400 GB
- Soporta Live Partition Mobility de particiones clientes utilizando N-Port ID Virtualization (NPIV) sin ningún destino configurado.

IBM Systems Director Common Agent

VIOS Versión 2.2.3.2 incluye el producto IBM Systems Director Common Agent 6.3.0.0. Systems Director Common Agent se inicia automáticamente en VIOS Versión 2.2.3.2. Para obtener más detalles sobre cómo iniciar y detener el agente, consulte el sitio web de Inicio y detención de Common Agent en IVM y VIOS (<https://www.ibm.com/developerworks/wikis/display/WikiPtype/>).

Acuerdos de licencia de software

Si los acuerdos de licencia de software no se visualizan correctamente, puede visualizarlos en todos los idiomas en el sitio web de acuerdos de licencia de software (<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf>).

Documentación en línea para el software de VIOS

Para ver la documentación en línea, consulte la colección de temas Servidor de E/S virtual.

Avisos

Esta información se ha escrito para productos y servicios ofrecidos en Estados Unidos de América.

Es posible que el fabricante no ofrezca en otros países los productos, servicios o dispositivos que se describen en este documento. El representante de la empresa fabricante le puede informar acerca de los productos y servicios que actualmente están disponibles en su localidad. Las referencias hechas a los productos, programas o servicios del fabricante no pretenden afirmar ni dar a entender que únicamente puedan utilizarse dichos productos, programas o servicios. Puede utilizarse en su lugar cualquier otro producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no vulnere ninguno de los derechos de propiedad intelectual del fabricante. Pero corresponde al usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio.

El fabricante puede tener patentes o solicitudes de patente en tramitación que cubran alguno de los temas tratados en este documento. La posesión de este documento no le otorga ninguna licencia para estas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, al fabricante.

Para realizar consultas sobre licencias relacionadas con la información del juego de caracteres de doble byte (DBCS), debe ponerse en contacto con el Departamento de propiedad intelectual de su país o enviar sus consultas, por escrito, al fabricante.

El párrafo siguiente no es aplicable en el Reino Unido ni en ningún otro país en el que tales disposiciones sean incompatibles con la legislación local: ESTA PUBLICACIÓN SE PROPORCIONA "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO. Algunos estados no permiten la exclusión de garantías expresas o implícitas en determinadas transacciones, por lo que esta declaración puede no ser aplicable a su caso.

Esta información puede contener inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se efectúan cambios en la información incluida en este documento; estos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. El fabricante puede efectuar mejoras y/o cambios en los productos y/o programas descritos en esta publicación en cualquier momento y sin previo aviso.

Cualquier referencia hecha en esta información a sitios web cuyo propietario no sea el fabricante se proporciona únicamente para su comodidad y no debe considerarse como un aval de esos sitios web. La información de esos sitios web no forma parte de la información destinada al presente producto, y el usuario es responsable del uso que haga de esos sitios web.

El fabricante puede utilizar o distribuir la información que el usuario le proporcione del modo que considere conveniente, sin incurrir por ello en ninguna obligación para con el usuario.

Los licenciarios de este programa que deseen obtener información acerca de él con el propósito de permitir: (i) el intercambio de información entre programas creados de forma independiente y otros programas (incluido este) y (ii) la utilización mutua de la información intercambiada, deben ponerse en contacto con el fabricante.

Esta información puede estar disponible, sujeta a los términos y condiciones pertinentes, lo que incluye, en algunos casos, el pago de una cuota.

El programa bajo licencia que se describe en este documento y todo el material bajo licencia disponible para él es proporcionado por IBM de acuerdo con las Condiciones Generales de International Business

Machines S.A., el Acuerdo internacional para programas bajo licencia de IBM, el Acuerdo de licencia de IBM para código de máquina o cualquier otro acuerdo equivalente celebrado entre ambas partes.

Los datos de rendimiento incluidos en este documento se han determinado en un entorno controlado. Por lo tanto, los resultados que se obtengan en otros entornos operativos pueden variar significativamente. Algunas mediciones pueden haberse efectuado en sistemas a nivel de desarrollo, y no es seguro que esas mediciones sean las mismas en sistemas disponibles a nivel general. Además, algunas mediciones pueden haberse calculado por extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de este documento deben verificar los datos aplicables a su entorno específico.

La información referente a productos de otros fabricantes se ha obtenido de los proveedores de esos productos, de sus anuncios publicados o de otras fuentes públicas de información disponibles. El fabricante no ha probado esos productos y no puede afirmar la exactitud en cuanto a rendimiento, compatibilidad u otras características relativas a productos que no sean de este fabricante. Las consultas acerca de las prestaciones de productos de otros fabricantes deben dirigirse a los proveedores de esos productos.

Todas las declaraciones relativas a la dirección o la intención futura del fabricante están sujetas a cambios o anulación sin previo aviso y tan solo representan metas y objetivos.

Todos los precios del fabricante mostrados son precios actuales de venta al por menor sugeridos por el fabricante y sujetos a modificación sin previo aviso. Los precios de los concesionarios pueden ser diferentes.

Esta información sólo se proporciona a efectos de planificación. La información aquí contenida está sujeta a cambios antes de que los productos descritos estén disponibles comercialmente.

Esta información contiene ejemplos de datos e informes utilizados en operaciones comerciales diarias. Para ilustrarlos de la forma más completa posible, los ejemplos incluyen nombres de personas, empresas, marcas y productos. Todos estos nombres son ficticios y cualquier similitud con nombres y direcciones utilizados por una empresa real es totalmente casual.

LICENCIA DE COPYRIGHT:

Este documento contiene programas de aplicación de ejemplo escritos en lenguaje fuente, los cuales muestran técnicas de programación para diversas plataformas operativas. Puede copiar, modificar y distribuir estos programas de ejemplo como desee, sin necesidad de realizar ningún pago al fabricante, con el fin de desarrollar, utilizar, comercializar o distribuir programas de aplicación que se ajusten a la interfaz de programación de aplicaciones correspondiente a la plataforma operativa para la que se han escrito los programas de ejemplo. Estos ejemplos no se han verificado exhaustivamente bajo todas las condiciones. Por lo tanto, el fabricante no puede garantizar la fiabilidad, la capacidad de servicio ni el funcionamiento de estos programas. Los programas de ejemplo se proporcionan "TAL CUAL", sin garantía de ninguna clase. El fabricante no es responsable de ningún daño resultante del uso que haga el usuario de los programas de ejemplo.

Cada copia o porción de estos programas de ejemplo o cualquier trabajo derivado debe incluir un aviso de copyright como el siguiente:

© (nombre de su empresa) (año). Porciones de este código de programa derivan de los programas de ejemplo de IBM Corp. © Copyright IBM Corp. _escribir el año o años_.

Si está viendo esta información en formato de copia software, es posible que las fotografías y las ilustraciones en color no aparezcan.

Información de la interfaz de programación

Estas notas de release del Servidor de E/S virtual (VIOS) describen las interfaces de programación previstas que permiten que el cliente escriba programas para obtener los servicios del producto IBM VIOS Versión 2.2.3.2.

Marcas registradas

IBM, el logotipo de IBM, e ibm.com son marcas registradas de International Business Machines Corp., registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Otros nombres de productos y servicios pueden ser marcas registradas de IBM o de otras empresas. Existe una lista actualizada de las marcas registradas de IBM en la web, en la sección Copyright and trademark information de la dirección www.ibm.com/legal/copytrade.shtml.

Términos y condiciones

El permiso para utilizar estas publicaciones se otorga de acuerdo a los siguientes términos y condiciones.

Aplicabilidad: estos términos y condiciones son adicionales a los términos de uso del sitio web de IBM.

Uso personal: puede reproducir estas publicaciones para uso personal (no comercial) siempre y cuando incluya una copia de todos los avisos de derechos de autor. No puede distribuir ni visualizar estas publicaciones ni ninguna de sus partes, como tampoco elaborar trabajos que se deriven de ellas, sin el consentimiento explícito de IBM.

Uso comercial: puede reproducir, distribuir y visualizar estas publicaciones únicamente dentro de su empresa, siempre y cuando incluya una copia de todos los avisos de derechos de autor. No puede elaborar trabajos que se deriven de estas publicaciones, ni tampoco reproducir, distribuir ni visualizar estas publicaciones ni ninguna de sus partes fuera de su empresa, sin el consentimiento explícito de IBM.

Derechos: excepto cuando se concede explícitamente la autorización en este permiso, no se otorga ningún otro permiso, licencia ni derecho, ya sea explícito o implícito, sobre las publicaciones o la información, datos, software o cualquier otra propiedad intelectual contenida en ellas.

IBM se reserva el derecho de retirar los permisos aquí concedidos siempre que, según el parecer del fabricante, se utilicen las publicaciones en detrimento de sus intereses o cuando, también según el parecer de IBM, no se sigan debidamente las instrucciones anteriores.

No puede descargar, exportar ni reexportar esta información si no lo hace en plena conformidad con la legislación y normativa vigente, incluidas todas las leyes y normas de exportación de Estados Unidos.

IBM NO PROPORCIONA NINGUNA GARANTÍA SOBRE EL CONTENIDO DE ESTAS PUBLICACIONES. LAS PUBLICACIONES SE PROPORCIONAN "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, NO VULNERACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.



Impreso en España